

Message

信息

Lifestyle in Heaven

神國的操守

梁誠德牧師 Pastor Tony Leung

Lifestyle in Heaven 神國的操守

1. Keep implementing His Words 遵守神的恩言 v. 7

這些話是真實可信的 (v. 6)

These words are trustworthy and true

Lifestyle in Heaven 神國的操守

1. Keep implementing His Words 遵守神的恩言 v. 7

“這書上 (WORDS/BOOK)” v.7, 9, 10, 18, 19

2. Keep serving the Lord 樂於事奉恩主 v. 9

9 他對我說：“千萬不可！我與你和你的弟兄眾先知，並那些守這書上言語的人，同是作僕人的。你要敬拜 神。”

9 but he said to me, “You must not do that! I am a fellow servant with you and your brothers the prophets, and with those who keep the words of this book. Worship God.”

2. Keep serving the Lord 樂於事奉恩主 v. 9

9 他對我說：“千萬不可！我與你和你的弟兄眾先知，並那些守這書上言語的人，同是作僕人的。你要敬拜 神。”

9 but he said to me, “You must not do that! I am a fellow servant with you and your brothers the prophets, and with those who keep the words of this book. Worship God.”

太 25:34 於是，王要向那右邊的說：『你們這蒙我父
賜福的，可來承受那創世以來為你們所預備的國。
35 因為我餓了，你們給我吃；渴了，你們給我喝；
我作客旅，你們留我住；36 我赤身露體，你們給我穿；
我病了，你們看顧我；我在監裡，你們來看我。』
37 義人就回答說：『主啊，我們甚麼時候見你餓了，
給你吃，渴了，給你喝？38 甚麼時候見你作客旅，
留你住，或是赤身露體，給你穿？
39 又甚麼時候見你病了，或是在監裡，來看你呢？』
40 王要回答說：『我實在告訴你們：這些事你們既做在
我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。』

太 25:34 於是，王要向那右邊的說：‘你們這蒙我父
賜福的，可來承受那創世以來為你們所預備的國。
35 因為我餓了，你們給我吃；渴了，你們給我喝；
我作客旅，你們留我住；36 我赤身露體，你們給我穿；
我病了，你們看顧我；我在監裡，你們來看我。’
37 義人就回答說：‘主啊，我們甚麼時候見你餓了，
給你吃，渴了，給你喝？38 甚麼時候見你作客旅，
留你住，或是赤身露體，給你穿？
39 又甚麼時候見你病了，或是在監裡，來看你呢？’
40 王要回答說：‘我實在告訴你們：這些事你們既做在
我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。’

**34 Then the King will say to those on his right,
‘Come, you who are blessed by my Father,
inherit the kingdom prepared for you from the
foundation of the world.**

**35 For I was *hungry* and you gave me food,
I was *thirsty* and you gave me drink,
I was a *stranger* and you welcomed me,**

**36 I was *naked* and you clothed me,
I was *sick* and you visited me,
I was *in prison* and you came to me.’**

37 Then the righteous will answer him, saying, 'Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you drink?

38 And when did we see you a stranger and welcome you, or naked and clothe you?

39 And when did we see you sick or in prison and visit you?'

40 And the King will answer them, 'Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brothers, you did it to me.' (Mt. 25:34-40)

37 Then the righteous will answer him, saying, ‘Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you drink?

38 And when did we see you a stranger and welcome you, or naked and clothe you?

39 And when did we see you sick or in prison and visit you?’

40 And the King will answer them, ‘Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brothers, you did it to me.’

3. Keep cleaning the robe 恆常潔淨恩袍 v. 14

- 4 但到了神我們救主的恩慈和他向人所施的慈愛顯明的時候，
- 5 他便救了我們，並不是因我們自己所行的義，乃是照他的憐憫，藉著重生的浸和聖靈的更新。
- 6 聖靈就是神藉著耶穌基督我們救主厚厚澆灌在我們身上的，
- 7 好叫我們因他的恩得稱為義，可以憑著永生的盼望成為後嗣(或“可以憑著盼望承受永生”)
- (提多書 3:4-7)

**⁴ But when the goodness and loving kindness of God
our Savior appeared,
⁵ he saved us, not because of works done by us in
righteousness, but according to his own mercy,
by the washing of regeneration and renewal of
the Holy Spirit,
⁶ whom he poured out on us richly through Jesus
Christ our Savior, ⁷ so that being justified by his
grace we might become heirs according to the
hope of eternal life. (Titus 3:4-6)**

18 我向一切聽見這書上預言的作見證，
若有人在這預言上加添甚麼，
神必將寫在這書上的災禍加在他身上；

18 I warn everyone who hears the words of
the prophecy of this book: if anyone adds
to them, God will add to him the plagues
described in this book,

19 這書上的預言，若有人刪去甚麼，
神必從這書上所寫的生命樹和聖城刪去
他的分。

19 and if anyone takes away from the words
of the book of this prophecy, God will take
away his share in the tree of life and in the
holy city, which are described in this book.